

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 48-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н АШ-ШААЛИ (Объединенные Арабские Эмираты)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 98 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки

Поправки должны направляться за подписью одного или нескольких соответствующих делегатов
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2 756, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут появляться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/46/SR.48
19 December 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 10 ч, 10 м.

ПУНКТ 98 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (A/46/67, A/46/70, A/46/71*-E/1991/9*, A/46/72, A/46/81, A/46/83, A/46/85, A/46/95, A/46/96, A/46/99, A/46/117, A/46/121, A/46/135, A/46/166-E/1991/71, A/46/183, A/46/184-E/1991/81, A/46/205*, A/46/210, A/46/226, A/46/260, A/46/270, A/46/273, A/46/290, A/46/292-S/22769, A/46/294, A/46/304-S/22796, A/46/312, A/46/322, A/46/331, A/46/332, A/46/351, A/46/367, A/46/402, A/46/424, A/46/467, A/46/485, A/46/486-S/23055, A/46/493, A/46/526, A/46/582, A/46/587*, A/46/598-S/23166, A/C.3/46/L.25)

- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (A/46/3 (глава VI, раздел C), A/46/24, A/46/473, A/46/542, A/46/543, A/46/603, A/46/609 и Add.1 и 2, A/46/616 и Corr.1, A/46/420, A/46/421, A/46/422, A/46/504, A/C.3/46/L.2, A/C.3/46/L.3)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (A/46/3 (глава VI, раздел C), A/46/401, A/46/446, A/46/529, A/46/544 и Corr.1, A/46/606, A/46/647)

1. Г-н СЕРГИВА (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что, несмотря на разработку ряда важных международных документов, положение в области прав человека никак не согласуется ни с обязательствами, взятыми на себя рядом стран, ни с теми усилиями, которые они прилагают для того, чтобы обеспечить осуществление этих прав. В очень многих районах мира имеют место нарушения, и многие народы, угнетаемые колониальными и расистскими режимами, до сих пор лишены права на самоопределение. Поток беженцев и перемещенных лиц беспрецедентно широк, и развивающиеся страны по-прежнему испытывают на себе последствия неблагоприятного экономического положения, лишающего их права на развитие.

2. Ливийская делегация обращает особое внимание на взаимосвязь и взаимодополняемость всех прав человека, в связи с чем обязательным условием осуществления гражданских и политических прав является защита и развитие прав экономических, социальных и культурных. Никто не отрицает большого значения свободы выражения убеждений, участия в общественных делах и других прав, которые среди прочих закреплены во Всеобщей декларации прав человека и по достоинству ценятся Ливийской Арабской Джамахирией, однако это значение является скорее умозрительным до тех пор, пока не будет установлен новый международный экономический порядок, исключающий такие явления, как голод, болезни, лишения, экономический гнет и эксплуатации.

3. Право доступа отдельных лиц и народов к научно-техническим достижениям также является основополагающим правом человека, осуществление которого должно быть гарантировано международным сообществом. Это означает, что развитые страны должны ликвидировать дискриминационные ограничения, мешающие развивающимся странам пользоваться благами осуществляемых научно-технических проектов, а международное сообщество должно сделать все необходимое для того, чтобы эти проекты способствовали повышению благосостояния человечества. Расходовать значительные людские и материальные ресурсы на создание и совершенствование разрушительных видов оружия значит отрицать право на жизнь.

(Г-н Сергина, Ливийская Арабская Джамахирия)

4. Международное сотрудничество в области прав человека предполагает обеспечение мира и международной безопасности. Международное сообщество должно по-прежнему стремиться положить конец многочисленным вопиющим нарушениям прав человека и народов, являющихся жертвами колониализма, расизма, апартеида и иностранной оккупации и гнета, в частности в Палестине, на оккупированных арабских территориях и в Южной Африке. Оно должно продолжать оказывать поддержку осуществлению прав стран и народов на полный суверенитет над своими природными ресурсами и на свободный выбор своей политической, экономической и социальной системы в соответствии с целями и принципами Устава. Кроме того, рассмотрение вопроса о правах человека должно носить объективный и беспристрастный, но не селективный характер; этот вопрос не должен использоваться или эксплуатироваться в политических целях, с тем чтобы оказывать давление на страны или вмешиваться в их внутренние дела.

5. Ливийская делегация придает большое значение принципам защиты психически больных лиц (A/46/421) и считает, что следует уделять больше внимания правам наиболее обездоленных групп населения, в частности правам престарелых, инвалидов, мигрантов, беженцев и перемещенных лиц. Она также вновь подтверждает право меньшинств на сохранение своей самобытности и культурного наследия и выступает против применения силы с целью их ассимиляции. Ливия будет и впредь поддерживать действия, предпринимаемые международным сообществом через Организацию Объединенных Наций в целях обеспечения соблюдения прав человека. В этой связи она с удовлетворением отмечает созыв в 1993 году Всемирной конференции по правам человека, которая позволит подытожить достигнутые результаты и определить задачи на предстоящее десятилетие.

6. В объемном документе с зеленой обложкой, посвященном правам человека, который был распространен в качестве документа Генеральной Ассамблеи в 1989 году, Ливия вновь заявила о своей приверженности соблюдению прав человека и основным свободам: свободы перемещения и пребывания, права на труд, права владеть имуществом, права на образование, здравоохранение и жилье, права на свободное выражение убеждений и участие всех, как мужчин, так и женщин, в общественных делах. Кроме того, в этом документе предусмотрены конкретные меры, которые позволили начиная с 1989 года укрепить результаты, уже достигнутые в этой области. Кроме того, Джамахирия присоединилась к очень многим международным документам и учредила комитет по награждению премией Каддафи за деятельность в области прав человека.

7. В заключение ливийская делегация отдает должное Организации Объединенных Наций и ее компетентным органам за их деятельность в области прав человека. Она подчеркивает необходимость оказания поддержки Центру по правам человека и предоставления ему необходимых людских и финансовых ресурсов, с тем чтобы он мог полностью осуществить различные мероприятия, предусмотренные в документе A/46/603, особенно те, которые направлены на обеспечение применения международных документов.

8. Г-жа СЕЙНТ СИР (Швеция) отмечает, что говорить о каких-либо качественных сдвигах в области соблюдения прав человека и основных свобод нельзя до тех пор пока из той или иной части света поступают сообщения о произвольных казнях, похищениях, исчезновениях, пытках, угнетении и преследовании по политическим мотивам - таков далеко не исчерпывающий перечень нарушений прав человека. Шведская делегация опровергает утверждение, будто бы применение принципа соблюдения прав человека пока еще по той или иной причине невозможно. Она напоминает о том, что права человека носят абсолютный характер и являются неделимым целым. Заслуга Организации Объединенных Наций состоит в том, что она позволила государствам-членам разработать ряд норм в этой области, которые стали неотъемлемой частью международного права и соблюдение которых должно обеспечиваться каждым государством.

9. Шведская делегация считает обнадеживающей мировую тенденцию, к которой Организация Объединенных Наций имеет, кстати, некоторое отношение, перехода на демократические формы правления, подкрепляемые применением принципов рыночной экономики.

10. Например, в Центральной и Восточной Европе в области соблюдения прав человека и основных свобод, развития демократии и применения принципа верховенства закона был, бесспорно, достигнут существенный прогресс. Тем не менее в некоторых странах пока еще не все индивидуумы могут фактически пользоваться своими правами, особенно это касается представителей меньшинств. Вопиющие нарушения прав человека применительно к гражданскому населению являются одной из причин конфликта в Югославии. Дискриминация, которой подвергались меньшинства, породила ненависть между группами населения этой страны. В Югославии будет возможным только такое мирное соглашение, которое предусматривает соблюдение прав человека.

11. В Советском Союзе политика демократизации способствовала улучшению положения в области прав человека, как об этом свидетельствуют создание демократических и плюралистических структур, реформа системы уголовного правосудия и освобождение политических заключенных, а также гарантии свободы выражения мнения и информации, однако действие этой политики еще не распространилось на территорию всей страны. В частности, в Грузии и в некоторых республиках Центральной Азии прежняя система принуждения и подавления практически осталась нетронутой.

12. Демократические институты вновь заняли почетное место во многих странах Латинской Америки, и случай Гаити в этом отношении является печальным исключением. После государственного переворота, в результате которого был смещен президент Жан-Бертран Аристид, силы безопасности Гаити систематически нарушали права человека, что выражалось в произвольных казнях, физическом насилии и несанкционированных арестах. Шведская делегация надеется, что меры, принимаемые на региональном уровне для восстановления конституционного порядка, дадут позитивные результаты.

13. Положение в области прав человека на Кубе ухудшается. Недавно кубинские власти заключили в тюрьму активных членов демократического движения, а к борцам за права человека применяются меры устрашения. Кубинское правительство должно принять меры для исправления положения и налаживания сотрудничества со специальным представителем Комиссии по правам человека.

(Г-жа Сейнт Сир, Швеция)

14. В Гватемале, несмотря на то, что правительство поставило перед собой цель улучшить положение в области прав человека, по-прежнему стремительно растет число случаев серьезнейшего нарушения этих прав, что выражается в исчезновениях и убийствах. Шведская делегация настоятельно призывает правительство Гватемалы соблюдать обязательства, которые оно взяло на себя в этой области.

15. Из доклада о положении в области прав человека в Сальвадоре, подготовленного специальным представителем Комиссии по правам человека, явствует, что вооруженные силы и отряды штурмовиков продолжали совершать произвольные казни. В расследовании убийства в 1980 году архиепископа Сальвадора, папского прелата Ромеро или убийства Эрберта Аняи в октябре 1987 года или же массовой расправы над членами профсоюзного движения ФЕНЕСТРАС в октябре в 1989 года никаких сдвигов не наблюдается. Если осуждение за убийство двух офицеров, имевших отношение к делу иезуитов, представляет собой крупный шаг вперед, то этот приговор станет действительно полновесным только тогда, когда правительство Сальвадора назначит расследование якобы имевших место попыток заглушить это дело и обеспечит расследование тех случаев нарушения прав человека, которые не попадают на первые страницы газет. Если мирные переговоры в Сальвадоре являются той основой, на которой можно достичь политического урегулирования и таким образом положить конец гражданской войне, то Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС) играет важную роль в деле обеспечения соблюдения прав человека на жизнь, безопасность и свободу.

16. В Африке избранным недемократическим путем руководителям становится все труднее поддерживать мир, и они прибегают к методам, несовместимым с всемирно признанными нормами в области прав человека. Такие страны, как Эфиопия и Замбия, являются хорошим примером происходящего на этом континенте процесса демократизации. А вот в Сомали, Судане и Заире права человека и основные свободы по-прежнему грубо нарушаются. За позитивными сдвигами в Южной Африке нельзя не видеть того, что насилие там по-прежнему носит тревожные масштабы.

17. Можно констатировать, что ряд правительств стран Азии привержен делу соблюдения прав человека, демократии и верховенства закона. Вместе с тем в своем докладе о положении в области прав человека в Афганистане специальный докладчик показывает, что положение в этой стране несколько не улучшилось.

18. Шведское правительство вновь с удовлетворением отмечает подтвержденное Исламской Республикой Иран желание сотрудничать со специальным представителем Организации Объединенных Наций. К сожалению, положение в области прав человека в этой стране пока еще оставляет желать лучшего. Здесь по-прежнему нарушаются принципы свободы выражения и недискриминации по признаку пола или религии.

19. Волна демократизации, захлестнув многие страны мира, совершенно не затронула Ближний Восток - регион, в котором нарушения прав человека по-прежнему являются обыденным явлением. Что касается Ирака, то внешний мир просто потрясен масштабами систематических нарушений прав человека и основных

(Г-жа Сейнт Сир, Швеция)

свобод в этой стране, которые усугубились в период и после войны в Персидском заливе, а также актами грубого обращения иракского режима со своими диссидентами, особенно с теми, кто принадлежит к национальным и религиозным меньшинствам. Что касается иного контекста, то шведская делегация, как и прежде, считает, что ничем нельзя оправдать чрезмерного использования силы военными и гражданскими властями Израиля, которые изо всех сил стараются подавить восстание палестинцев, отчаявшихся как-либо иначе изменить свое положение. Ожидается, что Израиль, недавно ратифицировавший оба Пакта о правах человека, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенцию о правах ребенка и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, выполняет все свои международные обязательства. Можно надеяться, что недавно начавшийся в Мадриде процесс мирного урегулирования позволит найти надежное решение палестинского вопроса и израильско-арабского конфликта, что, несомненно, приведет к улучшению положения в области соблюдения прав человека применительно к палестинцам.

20. Шведская делегация полностью сознает, с какими трудностями сталкиваются компетентные органы Шри-Ланки, но тем не менее требует от них соблюдать права человека.

21. Положение в Мьянме по-прежнему является тревожным. Независимый эксперт, назначенный Комиссией по правам человека, не смог встретиться с лидером оппозиции и лауреатом Нобелевской премии мира Аун Сан Су Чжи, которая находится под домашним арестом с июля 1989 года. Шведская делегация разрабатывает совместно с другими делегациями проект резолюции о положении в Мьянме, где по-прежнему наблюдаются случаи пыток и других грубых нарушений прав человека.

22. Неуважительное отношение китайских органов к правам человека и основным свободам - это еще один аспект, вызывающий серьезную озабоченность. Если некоторые задержанные лица были освобождены, то другие по-прежнему содержатся в заключении на том основании, что они якобы совершили правонарушения, участвуя в движениях за демократию 1989 года или в предыдущих движениях, преследовавших цель укрепления гражданских и политических прав. Китайская судебная система не отвечает международно признанным нормам. Шведская делегация вновь обращается с призывом к китайским властям обеспечить соблюдение прав и основных свобод во всех районах, находящихся под их контролем, в частности в Тибете, где отмечаются новые случаи пыток, содержания под стражей без суда и ограничения свободы выражения мнения. Вместе с тем она с удовлетворением отмечает, что китайское правительство готово продолжать диалог по вопросам, касающимся прав человека.

23. Она считает также позитивным тот факт, что индонезийское правительство приняло решение провести расследование событий, произошедших недавно в Восточном Тиморе, где сотрудниками безопасности было убито большое число демонстрантов.

(Г-жа Сейнт Сир, Швеция)

24. Недавно во Вьетнаме компетентные органы приняли меры, которые должны позволить улучшить положение политических заключенных, содержащихся под стражей без суда.

25. В больших городах ряда стран расширяются масштабы особенно возмутительной практики, которая заключается в убийстве бездомных детей. Совершенно необходимо, чтобы правительства этих стран положили конец такой практике, несовместимой с обязательствами, которые они взяли на себя в соответствии с Конвенцией о правах ребенка.

26. По мнению шведской делегации, приведенные выше примеры свидетельствуют о том, что Организация Объединенных Наций призвана сыграть важную роль в области прав человека, при этом конечная цель заключается в том, чтобы приблизить наступление эпохи, когда мир будет избавлен от нарушений прав человека.

27. Г-н ВИЛЕНСКИЙ (Австралия) говорит, что его делегация разделяет выраженное Генеральным секретарем в его докладе о деятельности Организации мнение, что меры, предпринимаемые в целях защиты прав человека, не являются вмешательством во внутренние дела государств. Однако она по-прежнему убеждена в том, что такие меры должны носить скорее конструктивный, чем карательный характер.

28. Международные органы, занимающиеся вопросами защиты прав человека, не должны стремиться к принятию новых резолюций, созданию новых механизмов или проведению новых совещаний. Фактически речь идет о том, чтобы положить конец, используя различные механизмы проверки, тем злоупотреблениям, жертвой которых являются мужчины и женщины, и дать возможность индивидуумам в полной безопасности пользоваться предоставленными им правами и свободами.

29. В прошлом году австралийская делегация предложила органам системы Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами прав человека, поставить перед собой следующие четыре задачи: принять во внимание проблемы всех стран в области прав человека, разработать неагрессивные по своей сути средства обеспечения соблюдения этих прав, попытаться более широко внедрить подлинно демократические режимы, гарантирующие участие всех граждан, и наконец, принять эффективные меры для улучшения в конкретных случаях положения, характеризующегося систематическим нарушением прав человека. Все говорит о том, что Организация Объединенных Наций в настоящее время движется в этом направлении.

30. Следует отказаться от теоретизирования по вопросу о том, должны ли экономические, социальные и культурные права стоять выше прав гражданских и политических или наоборот, и обратить большее внимание на условия, в которых происходят нарушения прав человека, особенно на влияние, которое могут оказывать на соблюдение прав человека международное экономическое и политическое положение, нищета и другие явления, препятствующие соблюдению правовых норм. Условия, естественно, не должны служить оправданием злоупотреблений. Однако знание условий может позволить лучше понять, почему происходят такие нарушения и что можно сделать для того, чтобы предупредить их.

(Г-н Виленский, Австралия)

31. Ввиду вышесказанного интересам Организации Объединенных Наций отвечало бы более широкое использование имеющихся в ее распоряжении средств, например, информационных программ, консультативных служб и прочих механизмов, позволяющих осуществлять надзор за соблюдением прав человека, избегая при этом конфронтации. Представитель Австралии ссылается в этой связи на сотрудничество правительства Шри-Ланки с Рабочей группой по исчезновениям Комиссии по правам человека, которое дает основания надеяться на подлинное улучшение положения в области прав человека в Шри-Ланке. Можно также с удовлетворением отметить принятое правительством Индонезии решение пригласить специального докладчика по пыткам совершить поездку в Восточный Тимор. Вместе с тем в результате трагедии, произошедшей 12 ноября этого года в Дили, когда в результате действий индонезийской армии было убито большое число демонстрантов, весь мир обратил свой взор на Индонезию, ожидая опубликования результатов расследования, которое проводится по решению президента этой страны. Результаты этого расследования покажут, насколько правительство Индонезии намерено соблюдать международно признанные нормы в области прав человека.

32. Организация Объединенных Наций должна стремиться оказывать помощь странам, обращающимся к ней с просьбой об укреплении основ своей демократической системы, не навязывая им, однако, какой-либо конкретной системы. Она может содействовать, например, составлению избирательных списков и разработке эффективных и правильных процедур выборов. Для современной эпохи характерен также всплеск национализма. В этих условиях необходимо защитить разнообразие культур и права человека применительно к национальным меньшинствам.

33. Кроме того, Австралия считает, что правительства не должны ограничиваться содействием осуществлению прав человека по линии Организации Объединенных Наций. Австралия, в свою очередь, проводит активную политику в этой области, используя для этого свои двусторонние отношения. Так, в 1990 году она непосредственно рассмотрела вместе с 82 заинтересованными странами 460 новых случаев, касающихся прав человека, прав отдельных лиц или групп, при этом она стремилась на основе конструктивных и открытых обсуждений прийти к единой точке зрения, что способствует сближению взглядов. В июне 1991 года правительство Австралии направило свою миссию в Китай, с тем чтобы наладить диалог с китайским правительством по вопросам прав человека. Миссия открыто обсудила с китайским правительством вопрос политических свобод, судьбу диссидентов, заключенных в тюрьму после трагических событий в июне 1989 года, положение в области прав человека в Тибете и другие вопросы, вызывающие беспокойство, и обратила внимание на положение примерно 200 политических заключенных. В ходе обмена мнениями с китайскими властями она стремилась избегать конфронтации.

34. К сожалению, следует признать, что правительства некоторых стран пытаются удержать власть, нарушая права человека, и, следовательно, никоим образом не заинтересованы в улучшении положения в этой области. В таких случаях Организация Объединенных Наций должна выступать в качестве выразителя мнения международного сообщества. Эта обязанность полностью согласуется с принципом,

(Г-н Виленский, Австралия)

согласно которому действия Организации Объединенных Наций в области прав человека не должны носить коллективного характера или использоваться в политических целях. Ни один регион не должен выпасть из сферы внимания Организации. Тот факт, что Генеральная Ассамблея приняла решение рассмотреть случаи нарушения прав человека в Кувейте, наглядно демонстрирует, что большинство государств-членов не намерено уклониться от выполнения своих обязательств.

35. Мьянма является еще одним исключением в том смысле, что не имеющий представительного характера военный режим продолжает игнорировать четко выраженное населением стремление к переменам. Прошло 18 месяцев с тех пор, как Национальная лига за демократию победила на общих выборах. Прошло также более двух лет с тех пор, как по распоряжению нынешнего режима была помещена под домашний арест лидер Лиги г-жа Аун Сан Су Чжи. События, произошедшие в период после выборов, показали полную несостоятельность заверений режима относительно создания демократического государства в Мьянме. Фактически, 80 избранных представителей Лиги и 25 избранных членов парламента были лишены своего мандата. Еще 36 человек бежали из страны и три человека погибли в заключении. По имеющимся данным, в заключении находятся не менее 2000 человек. Служащим и преподавателям высших учебных заведений было предложено заполнить политические анкеты для того, чтобы доказать свою преданность режиму. Тысячи из них подверглись преследованию по политическим мотивам. Режим полностью отрицает свободу выражения мнения, ассоциации и совести. Поступают сообщения о большом числе случаев пыток и принудительного труда. Несмотря на нищету в стране, военный режим продолжает расходовать значительную часть национального бюджета на закупку оружия. Кризис в Мьянме дает о себе знать на региональном уровне, поскольку он порождает большой поток беженцев в соседние страны и продляет период действий повстанческих движений. Одно из высокопоставленных должностных лиц этого режима недавно заявило, что государственный совет, которому поручено восстановить порядок, возможно будет действовать в течение пяти или десяти лет. Австралия обращается к компетентным органам Мьянмы с призывом положить конец злоупотреблениям и всеобщим нарушениям прав человека, которые имеют место в этой стране, освободить Аун Сан Су Чжи и других политических руководителей и сотрудничать с последними в процессе демократизации и перестройки в этой стране.

36. В заключение австралийская делегация выражает надежду, что Всемирная конференция по правам человека, которая состоится в 1993 году, позволит закрепить такой подход к правам человека, основные элементы которого она только что охарактеризовала.

37. Г-н ВУРЧУОГЛУ (Турция) соглашается с данной Генеральным секретарем в главе 6 его доклада реалистичной оценкой итогов деятельности Организации, в том числе в области прав человека, и особенно с той мыслью, что избирательно применять принцип защиты прав человека - значит обесценивать его. Турция надеется, что Организация Объединенных Наций будет играть более активную роль в деле защиты прав человека, что является одной из главных целей Организации. К счастью, международное сообщество все глубже проникается сознанием совместной ответственности.

(Г-н Вурчюоглу, Турция)

38. Все шире признается, что демократия, плюрализм, законность и периодические, подлинные и свободные выборы совершенно необходимы для соблюдения прав человека. Турция доказала свою приверженность этим принципам, а также свою политическую зрелость, организовав 20 октября 1991 года выборы в законодательные органы, в которых беспристрастно участвовали все политические течения и которые обеспечили демократическую сменяемость.

39. Ни одна страна не гарантирована полностью от нарушений в области прав человека. Турция не является исключением в этом отношении. Она стремится изменить свои законы; компетентные органы тщательно изучают все зарегистрированные случаи насилия и координируют свои действия с заинтересованными неправительственными организациями. Турция является участником всех европейских документов, направленных на защиту прав человека, а также Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и применяет положения этих документов.

40. О том значении, какое Турция придает правам человека, свидетельствуют две важные новые меры: создание в феврале 1991 года комиссии по расследованию случаев нарушения прав человека и вступление в силу в апреле 1991 года закона, направленного на борьбу с терроризмом, отменившего действие положений, которые ограничивали свободу убеждений, выражения своего мнения и участия в политической жизни. С принятием этого закона число лиц, находящихся в заключении, уменьшилось на 50 процентов. Турция относится к числу стран, имеющих наименьшее число заключенных. Смертная казнь в этой стране не применяется уже в течение семи лет. Коалиционное правительство, сформированное в результате выборов, состоявшихся 20 октября, взяло на себя обязательство гарантировать всем гражданам максимально широкое пользование правами человека, и в настоящее время ведется подготовка к конституционной и законодательной реформе.

41. Турция, входившая в число авторов резолюции 45/150 Генеральной Ассамблеи, считает, что Организация Объединенных Наций должна оказывать поддержку при проведении выборов тем государствам-членам, которые обращаются к ней с соответствующей просьбой - ее предложения по этому вопросу содержатся в докладе Генерального секретаря по вопросу о повышении эффективности принципа периодических и подлинных выборов (документ A/46/609/Add.1, пункты 44 и 47), - и она хотела бы поздравить Болгарию с проведением 13 октября 1991 года свободных выборов с участием всех политических течений, что является еще одним шагом вперед по пути к демократии.

42. Доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Права человека и массовый уход" (A/46/542), представляет особый интерес для Турции, поскольку около 2 млн. ее граждан проживают в настоящее время в Западной Европе. Турция осуждает ксенофобию, расизм и дискриминацию, от которых страдают ее рабочие-мигранты, и призывает соответствующие страны проявлять больше терпения и понимания.

(Г-н Бурчуоглу, Турция)

43. Другим явлением, вызывающим обеспокоенность, является терроризм. Террористические акты - это характерные случаи нарушения прав человека, и международное сообщество не может мириться с ними. Турция высказывает пожелание, чтобы органы системы Организации Объединенных Наций в первоочередном порядке занялись этим вопросом и разработали соответствующие санкции.

44. Турцию возмущают нарушения прав человека и основных свобод, случаи дискриминационного отношения и акты насилия, которым подвергается турецкое мусульманское меньшинство в Греции в нарушение международных договоров; принудительное смещение избранного муфтия Ксанти, нападения, в результате которых имелись десятки раненых и был нанесен значительный ущерб, нападение на мечеть. Турция считает, что в 90-е годы такое преследование меньшинства является просто недостойным; она надеется, что турецкое мусульманское меньшинство вновь обретет свои основные права и что виновные в этих актах будут наказаны.

45. Г-жа ЛИССИДИНИ (Уругвай) с удовлетворением отмечает изменения на международной политической арене и укрепление демократии, которая является единственным режимом, гарантирующим полное соблюдение прав человека, и которая обязательно предполагает проведение периодических и подлинных выборов. Без какого-либо ущерба для принципа невмешательства Уругвай, будучи убежденным в том, что помощь при проведении выборов тем странам, которые обращаются с соответствующей просьбой, является одним из наиболее действенных инструментов достижения целей Организации Объединенных Наций, участвовал в миссиях по наблюдению за ходом выборов под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации американских государств.

46. Гражданские и политические права чрезвычайно важны, но они остаются пустыми словами, если не гарантировано полное соблюдение экономических, социальных и культурных прав. Взаимосвязь между развитием и правами человека явится одной из главных тем Всемирной конференции по правам человека 1993 года.

47. Важным достижением современной эпохи является формирование новой человеческой этики, которая предполагает, что любое нарушение прав человека является общей трагедией, затрагивающей все международное сообщество. Этим объясняется важное значение деятельности в данной области различных компетентных органов Организации Объединенных Наций и расследований, проводимых специальными докладчиками, которые ни в коем случае не должны рассматриваться как посягательство на национальный суверенитет.

48. Вызывает крайнее сожаление то, что средства, выделяемые Комитету по правам человека, являются недостаточными. Фактически в различных частях мира по-прежнему отмечаются серьезные нарушения, а международные документы, направленные на защиту прав человека, не были приняты всеми странами и не всегда применяются странами, присоединившимися к ним.

(Г-жа Лиссидини, Уругвай)

49. Меняется и само понятие прав человека. Теперь оно неотделимо от вопросов окружающей среды, поскольку деятельность, наносящая ущерб окружающей среде, ставит под угрозу осуществление права на жизнь. В ближайшем будущем следовало бы заняться такой проблемой, как "экологические беженцы", которая может приобрести опасные масштабы, если ухудшение климата и состояния окружающей среды будет продолжаться. Это одна из тем, которая должна быть рассмотрена Конференцией по правам человека 1993 года; Конференция должна будет также рассмотреть способы избежания политизации и избирательности при обсуждении вопросов прав человека, а также влияние терроризма и незаконного оборота наркотиков на осуществление этих прав.

50. Уругвай придает большое значение информированию и просвещению, поскольку нарушения прав человека зачастую являются следствием невежества. Консультативные службы и техническая помощь должны сыграть большую роль в этом отношении. Именно поэтому Уругвай организовал при содействии Центра по правам человека учебные курсы по различным аспектам прав человека, в частности по применению международных норм во внутреннем праве, роли полиции и правам человека в пенитенциарной системе.

51. Следует сделать все для того, чтобы у будущих поколений сформировалось глубокое убеждение в том, что права человека священны, неприкосновенны, всеобщы, неделимы и взаимозависимы.

52. Г-н СЛАВЫЙ (Чехословакия), цитируя лауреата Нобелевской премии мира г-жу Аун Сан Су Чжи, подчеркивает необходимость сближения политики и этики. Проявления гегемонии и акты злоупотребления властью должны решительно осуждаться, при этом не следует бояться обвинений во вмешательстве. Именно в этом заключается одна из функций Организации Объединенных Наций.

53. Выражая удовлетворение по поводу развития демократии в развивающихся странах, Чехословакия с сожалением отмечает факты преследования, которому до сих пор подвергаются во многих странах лица, вставшие на защиту прав человека, зачастую по причине общего неведения в том, что касается международных норм и механизмов защиты прав человека, которое ревниво поддерживается существующими режимами. Необходимо потребовать от этих режимов санкционировать программы просвещения и свободы информации.

54. Борьба за права человека являлась одной из движущих сил политических преобразований в Европе, особенно в Восточной Европе, которые привели к исчезновению идеологической поляризации, но которые, как отметил на проводившемся в рамках СБСЕ в Москве Совещании по человеческому измерению чехословацкий министр иностранных дел г-н Дингсбир, привели также к расколу Европы на Европу стабильную и Европу, подверженную различным потрясениям, зачастую уводящим в сторону от истинного пути. Расизм, антисемитизм, ксенофобия и нетерпимость становятся распространяемыми социальными явлениями в странах Восточной Европы. В Югославии братоубийственные конфликты разрывают на части народы, которые еще до недавнего времени жили в полном согласии; к сожалению, эти конфликты являются той средой, которая порождает многочисленные нарушения прав человека.

(Г-н Слббий, Чехословакия)

55. Проблема этнических меньшинств заслуживает большего внимания, чем то, которое ей уделяла Организация Объединенных Наций до сих пор. Декларация по этому вопросу уже более 10 лет находится на рассмотрении Комиссии по правам человека. По мнению Чехословакии, чрезвычайно важно установить всеобщую норму, которая регулировала бы положение меньшинств на основе принципа недискриминации, с тем чтобы обеспечить уважение к национальной, этнической, религиозной и лингвистической самобытности.

56. Чехословакия возлагает большие надежды на Всемирную конференцию по правам человека 1993 года, главной задачей которой будет определение способов обеспечения соблюдения уже признанных норм.

57. Для этого не нужно создавать новые механизмы, но Конференция должна будет изучить способы повышения эффективности уже существующих механизмов и более полного использования ресурсов Организации Объединенных Наций в области предоставления консультативных услуг и оказания технической помощи. Она не должна стремиться решить проблемы, стоящие в отдельных странах, поскольку это может привести к дублированию деятельности других организаций и не дать конкретного результата. Чехословакия считает желательным, чтобы Конференция рекомендовала учредить группу правовых советников Организации Объединенных Наций, которые будут участвовать в качестве наблюдателей в разбирательстве случаев нарушения прав человека. Она должна изучить также способы укрепления программ профессиональной подготовки Центра по правам человека, предназначенных для сотрудников полиции и военнослужащих, создать программу оказания технической помощи законодательным органам и изучить вопрос о создании механизма, позволяющего оказывать помощь при проведении выборов тем государствам-членам, которые обращаются с соответствующей просьбой.

58. Для всех этих видов деятельности потребуются финансовые средства. Рекомендации Конференции не возьмут никакого действия, если часть бюджетных средств Организации Объединенных Наций, выделяемая на деятельность в области прав человека, не будет превышать 0,7 процента.

59. На первой сессии подготовительного комитета Конференция чехословацкая делегация предложила учредить две рабочих группы, одной из которых будет поручена подготовка документов, а другой - программам. Конференция должна оценить положение, сложившееся в период после проведения Тегеранской конференции и разработать правовые нормы, способные обеспечить прогресс в области прав человека. Она должна не предлагать новые документы, а изучить способы увеличения числа участников уже существующих документов и повышения эффективности деятельности надзорных органов.

60. Чехословакия подчеркивает важное значение информационных кампаний, а также консультативных услуг и технической помощи особенно для тех стран, которые только встали на путь демократического развития. В этой связи чрезвычайно важно укрепить Центр по правам человека и увеличить его бюджет. Права человека заслуживают того, чтобы на них выделялась сумма, значительно превышающая 1 процент бюджета Организации Объединенных Наций!

(Г-н Слабый, Чехословакия)

61. Как правильно отметила г-жа Аун Сан Су Чжи, неизбежным следствием несоблюдения прав является страх. Только Организация Объединенных Наций обладает достаточным авторитетом, для того чтобы помочь всем людям преодолеть этот страх.

62. По мнению г-на М. ВРАЙТЕНСТАЙНА (Финляндия) защита прав человека является обязанностью государства и правом каждого индивидуума. Она является также основным условием мира, устойчивого развития и социальной справедливости.

63. События, происходящие в последнее время, позволяют надеяться на достижение прогресса в области установления нового международного порядка. Формирующиеся европейские демократии укрепляют свою правовую структуру в соответствии с принципами верховенства закона. Иллюстрацией этой позитивной тенденции служат подписание мирного договора по Камбодже и процесс мирного урегулирования, начавшийся на Ближнем Востоке. Кроме того, вселяет оптимизм развитие событий в Южной Африке.

64. В настоящее время формируется новая концепция мира, в рамках которой демократия, справедливость, верховенство закона и экономическое развитие являются непременимыми условиями не только мира, но и благополучия отдельных лиц и наций. Этот новый мир нуждается в эффективно действующей Организации Объединенных Наций, которая полностью оправдывает те надежды, которые возлагались на нее авторами Устава. В этом отношении правительство Финляндии полностью поддерживает мнение, выраженное Генеральным секретарем в его докладе о деятельности Организации. Коллективная превентивная дипломатия и вмешательство в случаях массового и вопиющего нарушения прав человека являются теми совершенно необходимыми средствами, которыми Организация Объединенных Наций располагает и пользуется в целях выполнения своей миссии.

65. К сожалению, уже не одно десятилетие совершаются систематические нарушения прав человека, но им не уделяется должного внимания, хотя недавно, во время кризиса в Персидском заливе, международное сообщество продемонстрировало свою способность реагировать на вопиющие и массовые нарушения этих прав. Этот пример является доказательством того, что мировое сообщество не намерено проявлять пассивность, если возникнет аналогичная ситуация.

66. Финляндия с глубокой тревогой следит за развитием конфликта в Югославии и обращается с настоятельной просьбой к сторонам в этом конфликте без промедления согласиться с миротворческими услугами международного сообщества, с тем чтобы положить конец кровопролитию и обеспечить защиту гражданского населения в соответствии с положениями Женевских конвенций и международного гуманитарного права.

67. Правительство Финляндии серьезно обеспокоено актами насилия, имевшими место в Восточном Тиморе. Индонезийские вооруженные силы 12 ноября 1991 года открыли огонь по мирным жителям в Дили, в результате чего было много убитых и раненых. Финляндия обращается к индонезийскому правительству с настоятельной просьбой срочно и совершенно беспристрастно провести объявленное им

(Г-н Брайтенштейн, Финляндия)

расследование этого ужасного инцидента. Оно должно сделать все возможное для недопущения дальнейших нарушений прав человека и оказать всяческое содействие специальному докладчику по пыткам, который должен посетить Восточный Тимор и доклад которого правительство Финляндии с интересом ожидает.

68. Большую обеспокоенность вызывают также данные, содержащиеся в промежуточном докладе о положении в области прав человека в Афганистане. Страдания беженцев длятся слишком долго. Невыполнение элементарных обязательств в гуманитарной области, пытки и плохое обращение с военнопленными и гражданскими лицами – обычные явления. Правительство Финляндии энергично поддерживает усилия, прилагаемые Генеральным секретарем, для того чтобы добиться политического решения этого конфликта.

69. Судя по промежуточному докладу специального докладчика, положение в области прав человека в Ираке является далеко не удовлетворительным. Война окончилась, но до сих пор ничего не известно о судьбе тысяч гражданских лиц. Финляндия с удовлетворением отмечает контакты, установленные между специальным докладчиком и правительством, к которому она обращается с настоятельным призывом соблюдать международные обязательства в области прав человека.

70. Что касается Ирана, то Финляндия надеется на то, что правительство этой страны будет продолжать сотрудничать со специальным докладчиком, с тем чтобы он мог доложить о положении в этой стране на предстоящей сессии Комиссии по правам человека. Она рассчитывает также на то, что представители МККК вскоре получат разрешение посетить иранские тюрьмы.

71. Положение в области осуществления гражданских и политических прав в Мьянме оставляет желать много лучшего. Правительство Финляндии разочаровано тем, что власти не согласились с результатами выборов 1990 года и не дали хода процессу демократизации.

72. Что касается Африки, то правительство Финляндии с большим удовлетворением отмечает ориентацию некоторых стран на демократические формы правления и соблюдение прав человека, при этом оно осуждает некоторые крайне негативные явления последнего времени. В частности, оно осуждает недавний арест лидеров оппозиции в Кении и требует их скорейшего освобождения, надеясь на то, что Кения сможет беспрепятственно встать на путь демократизации и подлинной многопартийности.

73. За многие годы Организация Объединенных Наций немало сделала для того, чтобы заложить основы подлинно всемирного института прав человека. Международные пакты и другие документы, касающиеся прав человека, по-прежнему являются источником основополагающих принципов любой национальной и международной политики в области прав человека. Однако до сих пор большое число государств-членов не ратифицировали этих документов, в частности Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания и второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на

(Г-н Врайтенстайн, Финляндия)

отмену высшей меры наказания. Таким образом, Финляндия обращается к правительствам, еще не присоединившимся к этим документам, с настоятельным призывом незамедлительно и безоговорочно сделать это.

74. Организации Объединенных Наций отводится главная роль в деле содействия осуществлению и уважению прав человека. Таким образом, она должна располагать финансовыми средствами, необходимыми для выполнения возложенной на нее миссии. Консультативные услуги Центра по правам человека имеют громадное значение для тех стран, которые стремятся улучшить положение в этой области. Их, следовательно, необходимо расширять.

75. Комиссия по правам человека предоставляет Организации Объединенных Наций уникальные возможности в плане надзора за соблюдением прав человека. Финляндия, поддерживаемая другими странами Северной Европы, желала бы стать членом этой Комиссии. Если она будет избрана, то приложит все силы к тому, чтобы обеспечить всеобщее признание прав человека в соответствии с принципами объективности, беспристрастности и неизбирательности.

76. Делегация Финляндии подчеркивает важную роль Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, но обращается к ней с настоятельной просьбой установить приоритеты и более четко определить свои виды деятельности, как об этом просила Комиссия по правам человека в своей резолюции 56/1991.

77. Правительство Финляндии считает, что Всемирная конференция по правам человека 1993 года явится одной из наиболее важных встреч этого десятилетия, при условии, что она будет располагать достаточными ресурсами. Финляндия готова сделать большой взнос для содействия участию в ней наименее развитых стран и для ее подготовки.

78. За последнее время проблема прав человека широко обсуждалась на многих международных встречах, в том числе на такой относящейся к числу наиболее важных встреч, как Сопещение СБСЕ по положению меньшинств, которое состоялось в Женеве летом 1991 года, и Сопещение СБСЕ по человеческому измерению, которое состоялось осенью этого года в Москве. Последнее позволило расширить и углубить концепцию верховенства закона и демократических институтов и обеспечить принятие минимальных норм в случае объявления чрезвычайного положения. Благодаря СБСЕ был принят принцип, согласно которому обеспечение прав человека и основных свобод не должно рассматриваться как вмешательство во внутренние дела государства. Как было отмечено Генеральным секретарем в его годовом докладе, этот принцип должен носить всеобщий характер.

79. Правительство Финляндии также с удовлетворением отмечает деятельность в области прав человека, осуществляемую на региональном уровне в рамках ОАГ и ОАЕ.

80. Защита прав коренного населения является составной частью обеспечения соблюдения прав человека во всем мире. По случаю провозглашения 1993 года Международным годом коренного населения Финляндия намерена учредить комитет для подготовки к этому событию на национальном уровне.

(Г-н Брайтенштейн, Финляндия)

81. Делегация Финляндии придает большое значение вспомогательной роли неправительственных организаций, как например, организации "Международная амнистия", которые заслуживают полной поддержки международного сообщества.

82. Карта мира меняется на наших глазах - одни страны уже приобрели независимость, другие, возможно, еще приобретут ее, и в этих условиях встает вопрос о защите меньшинств. Если они не будут должным образом защищены, то ни одно из найденных решений не будет долговечным. Крайне важно, чтобы все члены международного сообщества, как новые, так и старые, полностью соблюдали права человека.

83. Г-н ЦЗИНЬ (Китай) говорит, что китайское правительство с удовлетворением отмечает созыв в 1993 году Всемирной конференции по правам человека, которая явится наиболее важной конференцией Организации Объединенных Наций в этой области после Международной конференции по правам человека 1968 года. Оно выражает удовлетворение по поводу того, что в Азии, Африке, Латинской Америке и Восточной Европе намечено провести региональные подготовительные совещания к ней, и надеется, что будут приняты меры для обеспечения ее финансирования, особенно для того, чтобы дать наименее развитым странам возможность участвовать в ней. В этой связи он с сожалением отмечает, что некоторые страны не смогли принять участие в работе первой сессии подготовительного комитета Всемирной конференции в причине отсутствия добровольных взносов на эти цели. Успех этой Конференции зависит от участия в ней наибольшего числа стран. Генеральная Ассамблея также должна обратиться с новым призывом сделать внебюджетные взносы на эти цели. Важно также, чтобы Генеральный секретарь обеспечил техническое обслуживание региональных совещаний, особенно подготовку соответствующей документации. И наконец, совершенно необходимо обеспечить максимально широкое информирование общественности об этих региональных совещаниях и о Всемирной конференции. Доклады региональных совещаний должны быть распространены в качестве официальных документов Конференции 1993 года, а их рекомендации и решения должны полностью войти в окончательный документ Всемирной конференции.

84. В настоящее время в состав Организации Объединенных Наций входят 166 государств-членов, разнообразие которых проявляется во всех областях, включая область прав человека, и, естественно, концепция и практика этих стран различаются. Только путем поиска общей основы и уважения к разнообразным подходам в этой области можно способствовать защите прав человека и основных свобод и содействовать расширению международного сотрудничества в этой области. Нереалистично добиваться того, чтобы все страны приняли единую модель, подходящую для какой-либо одной страны или одного конкретного региона.

85. Несмотря на то, что права человека являются неделимыми, существует тенденция к выделению в особую категорию одних прав, в данном случае гражданских и политических прав, в ущерб другим, в частности правам экономическим, социальным и культурным и праву на развитие. Однако в нашу эпоху, когда не удовлетворяются самые элементарные потребности более одного миллиарда человек, наиболее важным и основополагающим из прав человека во многих странах мира является право на получение средств к существованию и право на развитие.

(1-й Цзинь, Китай)

86. На протяжении нескольких лет наблюдается тенденция к тому, чтобы поставить под вопрос традиционную концепцию суверенитета государств в области прав человека. Китай никогда с этим не согласится. Без государственного суверенитета не может быть и речи о соблюдении прав человека в какой бы то ни было области. Многие страны третьего мира, которые, подобно Китаю, утрачивали свою независимость и унижались империалистическими и колониальными державами, слишком высоко ценят с таким трудом добытый суверенитет, чтобы позволить другим странам давать им указания. По мнению Китая, вопросы, касающиеся прав человека, могут носить международный характер, например, случаи нарушений, связанные с колониализмом, империализмом, гегемонией, расизмом, агрессией и иностранной оккупацией, либо национальный характер, когда имеется в виду осуществление прав граждан конкретной страны, и в последнем случае речь прежде всего идет о внутреннем деле.

87. Китай поддержал цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, направленные на защиту и содействие осуществлению прав человека и основных свобод, и всегда участвовал в деятельности Организации Объединенных Наций в этой области, но он не сможет согласиться с тем, чтобы вопрос о правах человека использовался для пропаганды ценностей, идеологии, политических норм или какого-либо особого пути развития. Такой подход не имеет ничего общего с правами человека, а скорее всего представляет собой политику с позиции силы и вмешательства во внутренние дела других стран.

88. Правительство и народ Китая по-прежнему преследуют цель обеспечения пользования правами человека в полном объеме, как об этом свидетельствует недавно опубликованная правительством Китая Белая книга, озаглавленная "Права человека в Китае", в которой показаны коренные изменения, произошедшие в этой области с момента создания Народной Республики.

89. Ссылаясь на замечания, высказанные 19 ноября от имени Европейского сообщества делегацией Нидерландов и 21 ноября представителем Соединенных Штатов, которые касаются ряда стран третьего мира, в том числе Китая, китайская делегация хотела бы сообщить, что она считает критику, высказанную этими делегациями, безответственной и вредной для международного сотрудничества. Она хотела бы уточнить, что Китайская Народная Республика является независимым и суверенным государством, которое имеет полное право применять к преступникам предусмотренные законом положения и которое в этой связи не потерпит никакого вмешательства в свои внутренние дела. Китай отвергает также необоснованные обвинения, выдвинутые на текущем заседании представителем Швеции и касающиеся так называемых репрессивных мер, принимаемых китайским правительством в Тибете. До 1959 года Тибет был отсталой территорией, населенной крепостными крестьянами, которые не имели никаких свобод. В настоящее время жители Тибета пользуются правами человека и основными свободами. Таким образом, логично задать вопрос о том, какие мотивы побуждают некоторых лиц раздувать вопрос о правах человека в Тибете и в то же время закрывать глаза на вопиющие нарушения этих прав в других регионах мира.

90. Г-н СЕНЕДА (Колумбия) говорит, что новые международные политические реалии являются отправной точкой в содействии соблюдению прав человека и основных свобод во всех сферах.

91. В Колумбии избранная в декабре 1990 года конституционная ассамблея провозгласила новую конституцию, положения которой, в том что касается прав человека, согласуются с положениями международных документов, ратифицированных колумбийским конгрессом. Помимо традиционных институтов, как, например, *habeas corpus*, новая колумбийская конституция предусматривает новые механизмы применения конституционных положений, среди которых можно упомянуть учреждение должности народного защитника (омбудсмана) и конституционного суда. Фактически речь идет о новом правовом механизме, призванном гарантировать эффективное пользование правами, предоставленными конституцией индивидуумам.

92. Новая конституция предусматривает также различные механизмы проведения консультаций, призванные обеспечить широкое участие населения в общественных делах. Гарантируется также политический плюрализм, а оппозиции предоставляется доступ к информации и средствам массовой информации и разрешается участвовать в избирательных кампаниях при финансовой поддержке со стороны государства.

93. Конституция предусматривает, что объявление чрезвычайного положения не влечет за собой приостановления действия прав человека или основных свобод и что в любом случае должны соблюдаться нормы международного гуманитарного права.

94. И, наконец, конституционный суд и прочие судебные органы представляют собой инстанции, отделенные от политических институтов, которые руководствуются своими собственными правилами, основанными на принципах, а не на силе, и в которых имеют право голоса простые граждане.

95. В Колумбии особое внимание уделяется содействию осуществлению и защите прав человека применительно к некоторым категориям или группам индивидуумов. Так, например, если говорить о детях, то можно отметить, что Колумбия, с чувством глубокого удовлетворения воспринявшая вступление в силу 2 сентября 1990 года Конвенции о правах ребенка, ратифицировала эту Конвенцию и приняла меры по обеспечению применения ее положений; в Колумбии началось осуществление программ действий по борьбе с эксплуатацией детского труда во всех его формах, особенно в незаконных целях. Конституция страны идет еще дальше, поскольку в ней предусматривается верховенство прав ребенка по сравнению с правами других лиц.

96. Колумбийская делегация также придает большое значение международной Конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, которая также направлена на ликвидацию всех форм эксплуатации этой категории лиц.

97. Новая колумбийская конституция защищает также права коренного населения: их языки и диалекты признаны официальными на территории их проживания, признаются также их традиции, и они имеют право вести свои дела так, как они считают это нужным. Кроме того, были приняты положения, с тем чтобы обеспечить этим общинам возможность участвовать в выборах, и именно поэтому в результате консультации, состоявшейся 27 октября 1991 года, два представителя

(Г-н Сенеда, Колумбия)

коренных народов вошли в состав колумбийского сената. Коренное население Колумбии насчитывает около 500 000 человек, в то время как все население страны составляет 3 миллиона. Колумбийская делегация придает также большое значение Международному году коренного населения, который послужит поводом для того, чтобы удвоить усилия, направленные на улучшение жизни этих народов, решить проблемы, с которыми они сталкиваются, и проконтролировать, насколько защищены их права.

98. В связи с созывом Конференции по правам человека 1993 года представитель Колумбии хотел бы вновь обратить внимание на большое значение, которое его страна придает комплексной и неделимой концепции всех категорий прав и необходимости такого понимания процесса укрепления демократии, которое в обязательном порядке предполагает развитие и социальную справедливость. Конференция по правам человека и региональное подготовительное совещание позволят оценить деятельность и опыт в этой области, укрепить всемирный институт прав человека и подтвердить неделимость и взаимозависимость этих прав.

99. Г-н РОШРО де ла САВЛИЕР (Франция) отмечает, что деятельность Организации Объединенных Наций отражает очень большое разнообразие случаев, которым необходимо уделять внимание, но в то же время подтверждает, что Организация преодолела стадию бесплодных споров. Однако если теперь уже никто не отрицает, что защита прав человека - это законная сфера деятельности международного сообщества, то нельзя допустить того, чтобы этот удачный консенсус привел к расколаживанию. Ведь права человека, в частности право на жизнь, по-прежнему являются объектом бесчисленных нарушений. Болезни, голод, нищета, грубое и несправедливое подавление по-прежнему являются повседневной реальностью. Дети страдают от бесчеловечного отношения к ним, а на пути гуманитарной помощи часто возникают препятствия.

100. Несомненно, появляются проблески надежды на улучшение положения в Камбодже, возобновляется диалог в Латинской Америке, в Южной Африке проходит процесс демократизации и единения, а африканский континент движется в направлении демократии и многопартийности, но вместе с тем по-прежнему страдает от репрессий иракское население, бои в Югославии приносят все новые и новые жертвы, произошла вспышка насилия в Восточном Тиморе, а в Мьянме положение является менее, чем удовлетворительным.

101. Все государства обязаны соблюдать положения статей 55 и 56 Устава, которые требуют от них содействовать "всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех". В этом отношении Франция с удовлетворением отмечает, что деятельность, проводимая Организацией Объединенных Наций в Сальвадоре и Камбодже, содержит элемент, касающийся прав человека.

102. Представитель Франции подчеркивает, что права человека занимают большое место в деятельности Организации Объединенных Наций, о чем свидетельствует доклад Генерального секретаря по этому вопросу. В своих действиях международное сообщество может опираться на прочную базу международных норм и положений.

(Г-н Рошро де ла Саблиер, Франция)

103. Все знают о том, какую роль играют комитеты, которым поручено следить за соблюдением международных документов, касающихся прав человека, как, например, недавно созданный Комитет по правам ребенка. Можно надеяться, что вскоре будет найден удовлетворительный и надежный способ решения финансовых проблем, с которыми сталкиваются некоторые из этих органов.

104. Комиссия по правам человека, подвергшаяся определенным преобразованиям, которые были поддержаны Францией, стала форумом подлинного диалога между государствами. Франция считает, что принятое консенсусом решение учредить рабочую группу по содержанию под стражей – это важный результат работы сорок седьмой сессии Комиссии. Многие государства в конструктивном духе сотрудничают с представителями Организации Объединенных Наций, но не следует забывать о том, что в ряде случаев свидетели, сотрудничавшие с Организацией, пали жертвой репрессий. Такие репрессии недопустимы.

105. В эпоху бурных политических событий крайне важно, чтобы Организация Объединенных Наций имела возможность оказывать помощь в тех случаях, когда поступают соответствующие просьбы, в частности, с тем чтобы облегчить переход к демократии. Именно таким образом Организация Объединенных Наций способствовала – посредством проведения широкомасштабной операции по оказанию помощи в ходе избирательной кампании – возрождению демократии в Гаити; к сожалению, этот процесс был прерван, однако следует надеяться на восстановление законного правительства этой страны.

106. В целом делегация Франции придает большое значение программе технической помощи и предоставления консультативных услуг Центра по правам человека. Она желала бы, чтобы Центр, укрепляя свое сотрудничество, в частности с ПРООН, расширял масштабы предоставления этих услуг, особенно масштабы своей деятельности по подготовке кадров на всех уровнях. Кроме того, посягательства на права человека во всем мире по-прежнему несут слишком серьезный характер, чтобы пренебрегать деятельностью по надзору.

107. Развитие деятельности Организации Объединенных Наций отражает расширение масштабов ее нормотворческой работы. В этой связи Франция выражает надежду, что последний из принятых документов, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, быстро вступит в силу, и она с удовлетворением отмечает, что на текущей сессии Генеральная Ассамблея рассматривает важный текст, касающийся психически больных лиц. Кроме того, она считает, что международное сообщество должно глубже изучить проблемы биоэтики.

108. Франция выражает также свое удовлетворение в связи с тем, что рабочая группа, которой Комиссия по правам человека поручила разработать проект декларации о принудительных исчезновениях, смогла завершить свою работу. На следующей сессии Ассамблеи необходимо официально принять эту декларацию, в которой вытесненная практика приравнивается к преступлению против человечества.

(Г-н Рошро де ла Сабльер, Франция)

109. И наконец, следует отметить, что одной из главных причин продолжающихся нарушений прав человека является безнаказанность. Она ставит дилемму перед властями новых демократических стран, которые, стремясь к национальному примирению, часто склонны не наказывать за нарушения, совершенные в прошлом.

110. Включение вопроса о соблюдении прав человека в проблематику процесса развития - это еще один аспект, который Франция постоянно держит в поле зрения. Она убеждена в том, что содержание и формы процесса развития - это основополагающие факторы демократизации. Для того чтобы содействовать развитию демократизации, упор в программах развития должен делаться на индивидууме и его экономических, социальных и культурных потребностях, и осуществляться они должны при действительном участии заинтересованных лиц. Эта мысль зафиксирована в Декларации о праве на развитие.

111. Всемирная конференция по правам человека 1993 года позволит подвести итоги и, что особенно важно, оценить перспективы. Она будет проходить в Берлине, который является символом примирения одного народа и приобщения целого региона мира к демократическим ценностям. Франции хотелось бы, чтобы вопросам эффективного применения международных норм, касающихся прав человека, и роли системы Организации Объединенных Наций и соответствующих региональных организаций в этой области было уделено первоочередное внимание.

112. Существование международных механизмов ни в коей мере не освобождает правительства от тех обязательств, которые они несут внутри стран: обеспечение равенства всех граждан перед законом, расширение доступа к системам здравоохранения и образования, защита детей от насилия и эксплуатации и обеспечение для лиц, живущих в крайней нищете, возможности пользоваться своими правами. Государства должны привести свое законодательство и практику в соответствие с международными документами. Эта задача может быть выполнена только при условии участия всего гражданского общества. Неоценима в этом отношении роль неправительственных организаций и средств массовой информации. Уважение к правам человека основывается на всеобщей солидарности. Громадное значение имеет также участие национальных учреждений по защите и содействию осуществлению прав человека. Наличие таких учреждений не означает какой-либо нехватки демократии или недостатка законодательной, исполнительной или судебной власти, напротив, они представляют собой еще один демократический институт, позволяющий властям и общественным силам, администрации и индивидууму вырабатывать общие позиции. Министр иностранных дел Франции отметил: "Права человека - общее дело. Не может быть и речи о том, чтобы только правительства, какими бы заботливыми они ни были, осуществляли контроль в этой области".

113. Г-н АЛЬФАРО ПИНЕДА (Сальвадор), отвечая на критические замечания, высказанные представителем Швеции в адрес его правительства, говорит, что оно всегда готово принять критику при условии, что она носит конструктивный характер. Однако представитель Швеции не была беспристрастной, поскольку она, очевидно, забыла об убийствах, совершенных Фронтом национального освобождения им. Фарабундо Марти, и тех ударах, которые он нанес по инфраструктуре страны.

(Г-н Альфаро Пинеда, Сальвадор)

Что же касается убийства иезуитов, то представитель Швеции упомянула о затуманивании этого дела. Представитель Сальвадора хотел бы, чтобы она представила суду, которому поручено расследование этого дела, доказательства сказанного ею, поскольку это в значительной степени облегчит его задачу.

114. Г-н ХУСЕЙН (Ирак), ссылаясь на обвинения, предъявленные его правительству многими делегациями в связи с положением в области прав человека в Ираке, говорит, что эти делегации не желают признать ни усилий, которые Ирак прилагает в этой области, ни его желание сотрудничать с Организацией Объединенных Наций. Иракское правительство сознает, что оно должно принять меры для выполнения взятых на себя международных обязательств. Нехватки политической воли в этом вопросе нет, однако страна находится в тяжелом положении. К вышесказанному можно добавить, что Ирак, как всем известно, принял решение сотрудничать со специальным докладчиком, который вскоре прибудет в эту страну и сможет убедиться в искренности намерений иракского правительства.

115. Г-н АДАЛА (Кения), осуществляя свое право на ответ, напоминает, что представитель Финляндии упомянула о недавно произведенных в Найроби арестах лиц, находящихся в оппозиции к существующему режиму. Представитель Кении хотел бы уточнить, что вышеупомянутые оппозиционеры не принадлежат ни к одной официально зарегистрированной партии, что они, таким образом, не могли быть арестованы как члены какой-либо партии, что они были преданы суду и что большинство из них уже получили свободу.

116. В отличие от той мысли, которую пытался провести в своем выступлении представитель Финляндии, политический режим в Кении опирается на подлинную многопартийность.

Заседание закрывается в 12 ч. 35 м.